

*Memoria del Tercer Encuentro
de la Red de Mujeres Afrolatinoamericanas,
Afrocaribeñas y de la Diáspora*

**Red de Mujeres
Afrocaribeñas y
Afrolatinoamericanas**

**“Construyendo a viva voz
nuestra historia”**



*Managua, Nicaragua
14 al 17 de julio del 2006*

Índice

- I. Bienvenida e inauguración
- II. Saludos y presentación
- III. Somos una Red Viva,
Fuerte, con identidad propia
Red de Mujeres Afrolatinas y
Afrocaribeñas (1992-2006):
Una evaluación necesaria
Plenaria
- IV. Fortaleciendo nuestra
Red, camino a Santiago + 5
Camino a Santiago + 5
Coordinación Regional
- V. Construyendo y
Fortaleciendo nuestra Red
Anexos
Declaración de Managua
Declaración frente a Santiago + 5

© Memoria del III Encuentro de Mujeres Afrodescendientes

Coordinación:

Dorotea Wilson Tathum

Elaboración:

Enriqueta Ramírez de la Mota

Catalina Fong

Fotografías:

Margarita Montealegre

Marta Moreno Vega

Tatiana Bonilla

Edición y diseño:

Elizabeth Fonseca Bojorge
maripapel@yahoo.com

Sede y Coordinación de la Red

Voces Afrocaribeñas

Bello Horizonte, rotonda 3 c. al sur, 3 c. abajo,
casa N° A-243. Managua, Nicaragua

Teléfono (505) 248 5440 - Cel: 851 3067

E.mail: rmafroni@cablenet.com.ni
bonwil@ibw.com.ni

P. web: <http://www.movimientos.org/mujerafro/>



I. Bienvenida e inauguración

Las compañeras Cynthia Miguel y Shirlene Green de Nicaragua condujeron la sesión inaugural que incluyó la bienvenida y el saludo de las mujeres participantes por país.



Los nombres de la Diosa

Conocieras extensa
en la escarpada sierra de Cataluña:
estabas rodeada de velas encendidas,
de muchedumbres de devotos.

Tu rostro era negro; tu traje era de oro
y eras perfecta.

Eras hermosa y poderosa como la tierra.

Un recuerdo antiguo me habitaba,
como si comprendiera la imagen de tu fuerza
por la herencia del cuerpo.

Ahora te reconozco en los altares
de África y Europa;
en las suaves, sensuales, iglesias del caribe
canto tu nombre;

Y cuando dicen Yemayá y me hundo
en las aguas del mar como en tu cuerpo;
cuando dicen ochún voy y me entrego
al río y su corriente.

Sé que tu cuerpo es uno con mi cuerpo.

Sé que he vivido mucho,
me conozco vestida de serpientes;
me recuerdo guerrera de los griegos
me recuerdo gritando de dolor
al parir el mundo

El tiempo tiene tanto mundo dentro
y es tan sólo un hilo de la vida.

Por eso
con tus nombres construyo mi alegría
por eso...

POEMA DE OLGA NOLLA,
PUERTO RICO

Palabras de Bienvenida

La compañera Dorotea Wilson, coordinadora de Voces Caribeñas, de la Comisión Organizadora de este evento y miembro de la Red de Mujeres Afrodescendientes expresó las palabras de bienvenida.



Hoy nos convocamos en Nicaragua para continuar profundizando y construyendo a viva voz nuestra historia desde la Red de Mujeres Afrolatinas, Afrocaribeñas, Afroamericanas, y de la Diáspora.

Esa historia que significa la historia de nuestras madres, abuelas, tías, hermanas, mujeres líderes y mujeres en lucha por la no discriminación.

Esta jornada de trabajo será intensiva y holística, en ella deberemos tener presente la situación socio económica que enfrentamos, el contexto político, nuestra cultura y espiritualidad, y, por ello debemos invocar a nuestras diosas y a

nuestras antecesoras que lucharon en contra de la esclavitud, y por un mundo sin exclusiones, con justicia social, inclusiva, tolerante y con democracia para todas y todos.

Debemos rendir homenaje a mujeres como Rosa Lee Parks, la negra que se negó a darle el asiento de colectivo a un hombre blanco que se lo reclamaba en función de una ley que la obligaba, generando un gran impacto en el movimiento por los derechos civiles en Estados Unidos.

En Nicaragua, Miss Elna Dixon y Mildred Levy fueron destacadas enfermeras negras que salvaron vidas de mujeres indígenas y afrodescendientes de la Costa Caribe.

Debemos recordar a las mujeres africanas que han sido asesinadas por el simple hecho de ser negras, a las esclavizadas, a las violadas, todas aquellas africanas que han sufrido la injusticia, y que la han enfrentado.

Nos nutrimos de las mujeres Afrodescendientes luchadoras de Colombia, Perú, Venezuela, Ecuador, Panamá, Costa Rica, Honduras, República Dominicana, Haití, Puerto Rico, Nueva York, Uruguay, y de la Diáspora, y de los otros países cuya población afrodescendiente ha luchado contra la esclavitud y lucha por construir una sociedad mejor para todas y todos. Uno de los temas que nos convoca en este encuentro es la próxima reunión de Santiago + 5 a realizarse en Brasil a fines de este mes.

*En el año 2000 se realizó la Conferencia Regional de las Américas en Santiago de Chile, ahí se aprobó un Documento Marco y el Plan de Acción en el que se señalan las viejas y nuevas formas de racismo, discriminación y xenofobia en América Latina y el Caribe, documento subtítulo como **El difícil camino hacia el reconocimiento y respeto de la diversidad***

Un año después en el 2001 se realizó la Cumbre Mundial contra el Racismo, la Discriminación Racial, la Xenofobia y las formas conexas de Intolerancia, en Durban, Sudáfrica, donde por primera vez se abordan estos temas en un foro mundial promovido por la Organización de Naciones Unidas y el Movimiento de Afrodescendientes del mundo.

Los principios que inspiraron la Conferencia de Santiago siguen vigentes, sobre todo porque, pese a la existencia de una plataforma de iniciativas y me-


didias, como las contenidas en los planes de acción de Santiago y Durban, persiste la brecha entre las decisiones de los gobiernos y Estados y la realidad que viven millones de personas en el continente.

Años después de Santiago y Durban, la situación de las y los afrodescendientes en América Latina y El Caribe constituye una de las mayores problemáticas sociales, económicas y políticas del continente pues la pobreza, la exclusión y la marginalidad se han posicionado en estas poblaciones de un modo más profundo que en el resto de la población.

Nos corresponde exigir las bases mínimas para enfrentar ésta situación de miseria, marginalidad y exclusión de la población Afrodescendientes. Debemos exigir a los gobiernos de nuestros países que cumplan los Planes de Acción de Santiago y Durban, e impulsen políticas públicas para promover el desarrollo de la población afrodescendiente.

Los gobiernos deben cumplir su compromiso en la formulación y establecimiento de políticas de multiculturalismo e interculturalidad en el ámbito de la educación a todos los niveles así como la vinculación de la democracia y la ciudadanía con la lucha contra el racismo y la discriminación.

También debemos demandar el incremento del apoyo técnico y financiero de las agencias internacionales para la implementación de



los planes de acción, la generación de indicadores y el cumplimiento de las Metas del Milenio.

Otro tema que nos convoca para este III Encuentro es continuar fortaleciendo nuestra Red, con la revisión de objetivos, principios, prioridades, actividades y estructura.

En América Latina y el Caribe el movimiento de mujeres afrodescendientes se visibiliza y se construye a finales de los años setenta cuestionando el racismo dentro del feminismo y el sexismo dentro del movimiento negro.

En el proceso de articulación y construcción de identidad, las mujeres negras hemos pasado por diferentes momentos, desde el proceso de identidad política, pasando al trabajo político hacia fuera y luego hacia la articulación nacional, regional e internacional.

Nos corresponde avanzar en el fortalecimiento de nuestros espacios desde la sociedad civil y concretamente la Red de Mujeres Afrodescendientes. Así, hermanas, estos tres días que sean para nosotras de muchos aportes, propuestas, energía positiva, y que logremos consensos para continuar avanzando en nuestras sociedades.

Finalmente quiero agradecer, en nombre de todas, a la Fundación Interamericana; a GALCI, Caribbean Cultural Center African Diaspora Institute; Universidad de las Regiones Autónomas de la Costa Caribe Nicaragüense, URACCAN; y al Proyecto de los Derechos de los Pueblos y Comunidades Étnicas. A todos ellos nuestro agradecimiento por el apoyo brindado a este encuentro.

Las mujeres Afrocaribeñas de Nicaragua les damos la bienvenida a todas ustedes a nuestro país, nuestra casa, que es también la casa de ustedes.

BIENVENIDAS Y MUCHAS GRACIAS

II. Saludos y presentación



A continuación se escucharon las voces de las mujeres que saludan esta reunión preparatoria:

De Costa Rica, **EPSY CAMPBELL**, Coordinadora Regional de la Red, ex diputada y actual Presidenta del Partido Acción Ciudadana.

"Hace 3 meses no se tenía programada esta reunión y gracias a Sergia y Dorotea que hoy estamos aquí.....La Red se ha mantenido como un espacio de articulación política y de fortalecimiento de liderazgo colectivo de las mujeres negras... durante estosde 14 años del quehacer de la red hemos construido 3 documentos oficiales de compromisos gubernamentales que hablan de los más de 150 millones de afrodescendientes, casi un tercio de la población latinoamericana y del caribe invisibilizadas..."

De Uruguay, **BEATRIZ RAMÍREZ**, de la Organización de Mujeres del Mundo Afro, actual funcionaria de la Secretaría de la Mujer de su país.

"Nosotras mujeres de América Latina venimos luchando desde hace mucho tiempo contra la pobreza, contra la exclusión, contra la discriminación; y ésta Red nos ha dado crecimiento colectivo y también crecimiento personal.... Una vez más estaremos debatiendo en acuerdo, en disenso, pero sobre todas las cosas para que nuestro Continente y nuestras poblaciones cambien sus vidas y mejoren su calidad, por nuestras hijas y también ahora por nuestras nietas, quienes nos precederán."





De Venezuela, **NIRVA CAMACHO** de la organización de *Mujeres Afro Venezolanas*.

"Quiero agradecer y compartir con ustedes la emoción de este encuentro y el espacio de construir la agenda política de las mujeres que nos permita avanzar... Debemos tratar que nuestros Estados se comprometan junto con la sociedad civil en la lucha contra el racismo, el endorracismo, tenemos la co-responsabilidad de hacer esa construcción. De manera que invito a todas a funcionar como una red de articulación para hacer análisis de nuestras propuestas y construcción."

DE COLOMBIA, **DORIS GARCÍA.**

"...me considero una luchadora por nuestros derechos, por nuestras reivindicaciones, hemos tratado en Colombia de llevar las ideas, de organizar la Red...en Colombia hablamos de diez y medio millones de afrocolombianos, imagínense lo que es organizarnos ahí... sin embargo las mujeres vamos bien, hemos integrado las delegaciones oficiales de Durban y Santiago."



*De Honduras, **BERTA ARZÚ**, de la Organización de Mujeres Negras.*

"...nuestros ancestros siempre acompañan nuestra lucha. En Honduras la Red nos visibilizó mucho, para la lucha contra el racismo, es importante seguir esta lucha porque las diferencias existen cada día más, los problemas existen cada día más en nuestras comunidades. Todos los países latinoamericanos es una misma fotografía en cuanto al racismo y la discriminación... estamos involucradas todas y es nuestra responsabilidad."



*De Panamá, **CECILIA MORENO** de la Organización de Mujeres Afropanameñas.*

"....sentimos que la Red es un faro de luz que nos transmite energía a pesar de los inconvenientes que hemos tenido, sí sentimos que está presente.... Hay muchas mujeres en éste continente que tienen sus esperanzas en esta Red."

*De República Dominicana, **MARIANELA CARVAJAL**, de la Organización Afrodominicanas.*

"... me atrevo a asumir, desde este momento, ser parte de este espacio porque considero que es muy importante



ya que la discriminación sigue siendo una realidad. Creo en los movimientos sociales, las agendas con nuevas actoras y me siento orgullosa de ser invitada. Siento que es un momento de intercambio de conocimientos a nivel generacional, donde las mujeres afrodescendientes jóvenes podamos aprender y también a evaluarnos como mujeres que estamos asumiendo propuestas políticas alternativas de las que ya existen y también siento una oportunidad para plantearnos el renovar nuestras agendas..."



De Ecuador, SONIA VIVEROS, de Mujeres Afroecuatorianas.

"...no se puede ni debe desconocer la enorme contribución filosófica, cultural, tecnológica y religiosa que las y los afrodescendientes hemos aportado a la humanidad y en consecuencia a la construcción y desarrollo de cada uno de los países. En Ecuador, Durban aún es una ilusión....¿y las mujeres afrodescendientes?"

Hemos ingresado a la vida nacional como verdaderas actoras del desarrollo, nos hemos preparado en diferentes áreas y contamos con un considerable número de profesionales pero hemos descuidado nuestro trabajo de base... queremos que la Red más que un espacio virtual sea un espacio donde se generen acciones concretas que nos lleven al fortalecimiento de las mujeres negras en cada uno de nuestros países."

De Perú, CECILIA RAMÍREZ, de la Organización de la Mujer Negra Peruana.

"... quiero agradecer por compartir un espacio de mujeres de nosotras para nosotras, a nivel internacional....el éxito de la reunión está garantizado porque aquí estamos fuertes y presentes, creo que la fuerza que tenemos nosotras no la tiene nadie, además considero que nuestros movimientos mixtos y no mixtos han salido adelante porque siempre en cada uno de ellos hay una mujer y eso ha marcado la diferencia."





*De Puerto Rico, **ANA IRMA RIVERA**, de la Organización de Mujeres Afropuertorriqueñas.*

"... vengo de un país que tienen que alzar su voz para ser mencionado siempre como parte de las naciones de esta Región. Las mujeres negras de Puerto Rico compartimos los problemas de prejuicios e historia de marginación del resto de nuestras hermanas afrodescendientes de América Latina y del Caribe..... Nos une el orgullo de ser mujeres negras, el orgullo que se lleva en la piel y en el compromiso de lucha que nos trae a todas aquí."

*Del caribe de Nicaragua, **BETTY RIGBY**, pertenece al Proyecto Derechos Indígenas y de Afrodescendientes.*

"Es un honor estar con ustedes... las mujeres afrocaribeñas hemos sido objeto de invisibilización, especialmente en la costa caribe es difícil que nos sintamos integradas en espacios donde se discuten los problemas donde nosotras vivimos.... Hoy me siento que podemos tocar el cielo con todas ustedes presentes aquí."



III. Somos una Red Viva, Fuerte, con identidad propia

Las compañeras que coordinarán la jornada del día son Dorotea, Epsy y Beatriz para abordar el Contexto Político de la Red, condicionantes económicas, políticas, sociales y culturales de la Red.



A. La Red, ¿Qué tenemos? ¿Dónde estamos? y ¿Para dónde vamos?

Se expuso sobre la estructura de la Red, desde la última vez que se reunió, en 1996, se acordó la estructura que está en el brochure; sale la Coordinación Regional y Coordinaciones sub regionales para el Caribe, Centroamérica, Cono Sur, países andinos un poco respetando la división geográfica de los países, sin mayor creatividad.

Una sede que está en Costa Rica en el Centro de Mujeres Afro Costarricenses que sirve como punto de Comunicación, desde donde se publicó la Revista *Cimarronas*, hasta 16 de ellas y un boletín. La Red no tuvo financiamiento institucional dependía de dónde se hacían las actividades y acuerdos, de acción global de mujeres negras lo que permitía insertarnos.

Las coordinaciones sub regionales sin dinero, sólo tenían la responsabilidad, de articular y empujar esfuerzos en sus países. De ahí hicimos una lista para intercambiar opiniones desde el correo electrónico aprovechando la utilidad del mismo y la tecnología que salía, así aprovechamos otros espacios para vernos como Red.

Ahora yo hago la reflexión que quiero compartirla con ustedes sobre la Red, debemos preguntarnos ¿Dónde estamos? ¿Para dónde vamos?

Esto nos permitirá valorar el accionar de la Red en estos 10 años, si funcionó, ¿cómo lo hizo? ¿Podimos enlazar lo nacional con lo sub-regional y con lo Regional?

Yo invito a que cada una de ustedes a que lo hagamos y lo podemos colectivizar en los grupos, en los últimos 2 años la sede de la Red siguió funcionando aunque yo tuve que retirarme para asumir responsabilidades en el Parlamento de Costa Rica como diputada de mi partido, sin embargo la comunicación logró mantenerse y la sede administrativa fue muy importante para lograrlo.

Se acuerda por la plenaria a propuesta de Epsy que de esta reunión saldrán dos productos, a saber:

1. Declaración de Managua que es sobre la organización de la Red para los próximos 3 años con ejes temáticos definidos.
2. Posición política de la Red ante la reunión oficial de Santiago + 5 a celebrarse en Brasilia.



*Seguidamente, **BEATRIZ RAMÍREZ** expone sobre el Contexto de la Red a partir de las preguntas ¿cómo establecer una discusión política, estratégica?, ¿cómo despersonalizar los liderazgos?, ¿cómo lograr la articulación continental, la articulación regional?*

Red de Mujeres Afrolatinas y Afrocaribeñas (1992-2006): Una evaluación necesaria

Por Beatríz Ramírez



Los 90 se iniciaron como una década con particularidades propias de un momento histórico complejo.

El Consenso de Washington marcaba nuevas pautas que desde la política hegemónica del gobierno de Estados Unidos determinarían a través de sus políticas de ajuste estructural, la profundización de las desigualdades de las poblaciones que habitan el sur del continente. América Latina es denominada el continente donde

existen las mayores desigualdades

y por cierto las políticas que se definieron no habrían de contribuir a mejorar la situación de nuestros países.

Como antecedente nuestros países venían saliendo penosamente de regímenes dictatoriales; socavados en sus principios democráticos dejando al poder político deslegitimado por tanto frágil y con baja incidencia sobre sus electores.

La sociedad civil por el contrario quien había cumplido un papel determinante en los procesos de lucha, asume como prioritarios los problemas sociales, dando respuestas a los problemas urgentes de la gente. La participación directa pasa de ser un simple reclamo a convertirse *de ipso facto* en la construcción de un proceso teórico práctico que posicionará a nuevos actores y tendrá una fuerte influencia en los sistemas de gobierno. Por lo que se habrán de escuchar nuevas voces, demandas así como propuestas; abriéndose un mapa de acción antes no concebido. Comienza un camino de la democracia representativa hacia la necesidad de ejercitar una democracia de acción directa.

En el marco de los 80 que muchos científicos sociales suelen llamar pendular se puede situar como un movimiento oscilante que va desde la clase política tradicional desacredita hacia nuevos actores como los movimientos sociales quienes convertidos en una tercera opción marcarán un nuevo escenario. El movimiento negro no es ajeno a estos cambios.

Por un lado el movimiento afronorteamericano que había tenido un rol preponderante en los 60 tiene a sus máximos líderes como Malcom X y Martín Luther King asesinados por lo que la lucha por los derechos civiles se fue desdibujando.

América Latina con liderazgos más cercanos a los partidos de izquierda también había perdido muchos de sus figuras más predominantes, en la cárcel o en el exilio. El movimiento negro brasileño (a modo de ejemplo) uno de los más combativos del continente que había tenido una de sus expresiones máximas en el MNU se veía desarticulado.

Comienzan a asumir las ONG iniciando una nueva tensión donde actores con finalidades comunes pero con enfoques fuertemente diferenciados pugnan por alcanzar una mayor representatividad así como recursos financieros y de liderazgo.

Las mujeres afrodescendientes quienes habían tenido una fuerte presencia en todos los tramos de lucha del colectivo negro inician también su propio proceso reflexivo. El movimiento feminista en su segunda oleada traerá nuevos debates a nuestras sociedades.

Nuevos cuerpos de análisis como la perspectiva de género establecerán en su aplicabilidad a situaciones específicas aportes invaluable. Sin embargo el feminismo adoleció, en su primera fase (unirracial), de una visión universalista y hegemónica donde el factor racial no fue tenido en cuenta.

Pasando posteriormente a la segunda fase (birracial) donde se instituye la complejidad teórica como destino inescapable del feminismo. Se pasa de

la consideración exclusiva del género al reconocimiento del binomio género /raza, ambos postulados como diferencias colectivas que exigen ser equitativamente consideradas y de modo articulado en los estudios y en las luchas.

Llegando a la fase multicultural en la que se trata de enfocar la interacción y las interconexiones de muchas etnicidades y culturas (Pucci) 94.

Todo este proceso de construcción ideológica tendrá como protagonistas a mujeres afrodescendientes de Europa, Estados Unidos y América Latina resultando un nuevo aporte concebido como el feminismo negro. Introduciendo nuevas categorías de análisis conceptos que se traducen luego de la Conferencia de Durban en la interseccionalidad de género y etnia. Paralelamente a esto y como un insumo prioritario la red de mujeres afrolatinas y afrocaribeñas inicia un proceso de articulación e instalación de nuevas demandas que surgen de los colectivos de mujeres afrodescendiente así como mujeres afrodescendientes independientes.

Por lo que surge un nuevo mapa donde a las feministas negras se les incorpora el movimiento amplio de mujeres negras provenientes de diferentes espacios (cultural, académico, sindical, no organizadas) dándole un nuevo perfil poco analizado a la hora de establecer como se entrecruzan intereses, poderes y enfoques. Indudablemente que los niveles de incidencia y participación son tan variados como asimétricos y por cierto, la interlocución con los organismos detentores de poder

multilaterales, espacios donde circulan muy pocas mujeres afrodescendientes.

Las Conferencias Internacionales como la de Beijing y Durban se convierten en espacios donde las mujeres afrodescendientes organizadas se sitúan fuertemente a la hora de demandar derechos. Sobre todo Durban, ubicada a las mujeres de los movimientos en inmejorables condiciones de lucha para alcanzar espacios de poder en los órganos decisorios así como a lo interno de los movimientos feministas y movimiento negro. La participación determinante de la Red de Mujeres Afrolatinas y Afrocaribeñas conjuntamente con la articulación de mujeres afrobrasileñas y la Alianza Estratégica (primer órgano de carácter paritario) establecerán un nuevo paradigma para las mujeres con la Declaración y Plan de Acción de Santiago que cambiará el rumbo de nuestros movimientos.

Indudablemente nos encontramos frente a nueva "*institucionalidad racial*".

El marco de derecho internacional habilitará la creación de mecanismos de la equidad racial en América Latina quienes han de dar cumplimiento a los resultados surgidos de dichas conferencias.

Brasil con el Ministerio para la Equidad Racial bajo la dirección de Matilde Ribeiro, Uruguay, con la creación de la Secretaría para las Mujeres Afrodescendientes y seis mecanismos de promoción de la equidad racial, Venezuela con cinco mecanismos (incluido un espacio dentro del Instituto de la Mujer de Venezuela). La mesa creada recientemente en la Segunda Con-

sulta de mecanismos para la equidad racial realizada en Montevideo el 27 y 28 de junio marcan un avance sustantivo para nuestros colectivos y o comunidades .

El surgimiento del parlamento negro impulsado por nuestra compañera Epsy Campbell conjuntamente con los diputados Edwin Patterson y Luis Alberto del Brasil muestran la generación de leyes y la implementación de acciones afirmativas en políticas públicas.

También cabe mencionar que el 25 de julio se convirtió en una fecha histórica, donde a lo largo y ancho de América Latina y el Caribe hoy se celebra como día internacional, visibilizando así a las mujeres afrodescendientes antes no concebidas.

Debilidades

Indudablemente que existen aspectos negativos que no pueden escapar de nuestro análisis.

La red como tal adoleció de objetivos políticos claros; aspecto que le generó dificultades en su gestión.

Se partía de la base de la preexistencia de organizaciones, cuando no siempre las mujeres «afros» estaban agrupadas. Así como que en muchas ocasiones las organizaciones existentes por países discutían la representatividad en la misma, generando tensiones a lo interno de los mismos y en muchos de los casos permanecieron articuladas quienes realmente tenían un trabajo con las mujeres o en otros casos sólo quedaron en contacto figuras aisladas que no trasladaban la información al conjunto.

Por otro lado posterior a Durban el pasaje de muchas líderes a planos de gobierno dejaron a la Red acéfala y sin posibilidades de establecer un rumbo claro.

Amenazas

El movimiento afrodescendiente ha tenido en su historia como un capital positivo el valor del internacionalismo como elemento de potenciación mutua.

Las globalizaciones por abajo han sido parte de un proceso que nos ha permitido dimensionar la lucha pero en este caso también las posibles salidas para el colectivo más pobre y excluido de las Américas.

Pensar en desactivar la red nos parece una importante pérdida para el conjunto de mujeres; sin embargo la ausencia de discusión político estratégica, el cuestionamiento sobre qué red queremos sigue sin ser un tema de abordaje serio y profundo.

La despersonalización de los liderazgos de la red es una necesaria mirada que no resta responsabilidades sino que por el contrario permite tomarnos la responsabilidad de control colectivo que los pueblos afrodescendientes tenemos pero que aún nos cuesta ejercer.

La crítica descarnada debe dar lugar a una mirada donde involucradas todas nos permitamos reformular herramientas que entendemos han sido válidas en otros contextos y que por lo tanto pueden servir en la medida que nos sirva a todas.

El movimiento de mujeres afrodescendiente debe reconocer la

validez de sus liderazgos, así como sus debilidades que no son mayores que las de otros espacios donde también existen pero se permiten analizar en un contexto mayor; de hecho «las históricas», como somos llamadas desde nuestros movimientos negros, tenemos responsabilidades políticas con quienes nos precederán y la necesidad de establecer puentes intergeneracionales más que necesario es imprescindible si no queremos dar por perdido mucho de lo alcanzado.

Propuestas

Tenemos claro que la red necesita una clara reformulación estructural y por cierto de agenda política. Nosotras mujeres del continente sentimos que debemos analizar profundamente cual será el rol de dicha red de manera de garantizar avances para nuestras mujeres y o comunidades.

Por lo que nos planteamos algunos aspectos a trabajar:

1. Regionalización

Pensar una articulación continental ha sido una importante apuesta pero es indiscutible que su operatividad ha sido entorpecida por razones de distancia, recursos financieros y procesos asimétricos.

Nos planteamos la importancia de articularnos regionalmente permitiendo desde la cercanía geográfica la identificación de problemas comunes y o complementarios. Dando lugar a la concreción de acciones comunes, intercambio y cooperación.

2. Impulso de los vínculos bilaterales

La articulación entre los colectivos no necesariamente deberá tener un formato rígido; es importante alentar vínculos bilaterales entre aquellos países que vean favorable para sus intereses habilitar la posibilidad de acciones comunes.

No necesariamente todos los temas serán prioritarios para los diferentes colectivos de mujeres, el desafío es encontrar puntos comunes.

3. Áreas temáticas

Es claro que muchas organizaciones tienen avances en temas específicos a identificar, de manera de racionalizar esfuerzo.

Indicadores como salud, educación, trabajo, políticas públicas tienen en muchas instituciones un acumulo teórico importante que deberíamos buscar la forma de intercambiar de manera de un mayor aprovechamiento de los recursos materiales y humanos.

Brasil, a modo de ejemplo, cuenta con mujeres que han tenido una vasta experiencia que puede trasladarse a otros países como "modelos exitosos".

La cooperación internacional viene contratando expertas y poder contar con nuestras compañeras no sólo las legitima sino que fortalece el proceso.

4. Observatorios

El soporte técnico sobre todo en términos de la instalación de sistema de indicadores es una fase necesaria y sustantiva para poder medir los niveles de pobreza y exclusión así como avanzamos en el combate a las formas discriminatorias que sufrimos las mujeres afrodescendientes.

Por lo tanto la instalación de observatorios de pobreza, género y etnia son herramientas absolutamente necesarias para poder detectar los impactos diferenciados de las políticas de Estado en nuestros colectivos de mujeres afrodescendientes. El poder efectuar análisis comparativos entre nuestros países nos permitirá tener una mirada global y a su vez focalizada de cómo se van dando los procesos de inclusión a los cuales nos dirigimos.



- 1 . El rol de la Red como difusora deberá fortalecerse procurando tener herramientas que nos permitan el acceso a la información al mayor número de mujeres alentando la participación desde un verdadero conocimiento de la realidad (contar con página web, revista electrónica, etc.)
- 2 . La Red posibilitará el seguimiento de los acuerdos internacionales así como informar la realización de eventos que impliquen espacios de incidencia para la temática de género y etnia.
3. La Red deberá incorporar en su agenda temas de alta preocupación para las mujeres como la situación de las mujeres migrantes y/o desplazadas (Colombia, Haití) impulsando campañas de denuncias masivas así como impulsar la posibilidad de generar misiones políticas de visitas *in situ* conjuntamente con otros organismos como la ONU, la OEA y la Cruz Roja, etc., de manera de dar respaldo a situaciones de conflictos que repercuten particularmente en las mujeres afrodescendientes.

Este documento tiene como objetivo poder situarnos en un contexto más general y permitirnos el análisis colectivo e individual de mujeres que venimos apostando a transformaciones de fondo donde las redes han sido a nuestro entender instrumentos válidos por los cuales sentimos la importancia de que sean reivindicados.

Por cierto que la legitimidad será dada desde el conjunto de mujeres afrodescendientes quienes en definitiva tendrán la palabra última a la hora de mantener o no dicho instrumento.

La compañera Nirva Camacho explica el trabajo de grupo donde se abordarán los ítems: A) Contexto de la Red, B) Temas o Ejes programáticos, y C) Estructura y organización de la Red

Grupo No. 1

A) Contexto de la Red en 2006

Cuando comenzamos en el año 1992 la Red, quisimos abrir un espacio de articulación para las mujeres negras de la Región. Hicimos un mapeo de la presencia de gente negra en la Región y desde allí un punteo de las organizaciones de mujeres negras. Esto fue antes de la Conferencia de Viena de las Naciones Unidas en 1993.

Nuestras discusiones se centraron en temas de las Conferencias de Naciones Unidas y tuvimos presencia en la IV Conferencia Sobre la Mujer en Beijing en el año 1995. Cuando nos reunimos en el año 1996 levantamos un discurso de interpelación hacia nuestros Estados en relación a nuestros derechos. En ese encuentro se habló del seguimiento a la Plataforma de Beijing.

Ahora en el año 2006 nos encontramos con un contexto distinto donde el discurso de los derechos humanos se enfrenta a una resistencia de los Estados Nacionales que firman acuerdos económicos que echan a un lado los derechos de sus ciudadanos/as que se han obligado a respetar. Así los derechos como la salud y la educación son cada vez más privatizados. Si decíamos que las mujeres negras somos mayoritariamente pobres, ahora somos más, porque cada vez la gente pobre es más pobre. Los temas de la pobreza y la migración deben tener una lectura desde las políticas económicas de la Región. La presencia de empresas transnacionales que impulsan cada vez más las políticas neoliberales hace que el tema de la migración y la pobreza se identifiquen aún más. Debemos ver dónde estamos las mujeres negras en ese escenario.

Espacios de participación de la Red

La articulación tenemos que verla como proceso, la Red debe ser de articulación por ejes temáticos.

No confundamos espacio y poder. Tenemos espacio de poder.

B) Temas - Ejes programáticos

Discusión paralela en lo regional y nacional

- Economía política
- Participación política
- Formación para el liderazgo
- Alianzas
 1. Los movimiento de mujeres.
 2. Los movimientos feministas.
 3. Movimientos que trabajan los Derechos Humanos de las mujeres.

C) Formas de organización

- Validación del acuerdo político
- Conocer el porque del no funcionamiento de las coordinaciones geográficas regionales y quienes han seguido participando en forma activa como organización y mujeres independientes.

Grupo No. 2

A) Contexto de la Red en 2006

- Nuevas alianzas económicas y políticas.
- Participación política de las mujeres es mínima (se acentúa más en afrodescendientes e indígenas).
- Participación limitada en partidos y dirigencias políticas.



- Redefinición de concepto de estado a partir de poder local y movimientos sociales.
 - Redefinición de papel y funcionamiento de organismos internacionales.
 - Prestar atención, crear convención interamericana contra discriminación.
 - Alertar sobre nuevas tendencias conservadoras y nacionalistas.
- Reposicionamiento de la democracia (cuotas de participación, nuevos actores y actoras).
 - Nuevas modalidades de discriminación racial.
 - Reconocimiento del racismo por estados.

B) Temas - Ejes programáticos

Transversales: Derechos Humanos, Género, Generacional

Puntuales:

- Modalidades de violencia
- VIH/SIDA
- Derechos económicos, políticos de mujeres afro e indígenas
- Nuevas formas de discriminación no visibles
- Descentralización del poder local
- Participación política (toma de decisión y distribución de poder)
- Dirigencia política partidista
- Acceso a nuevas técnicas de información y comunicación
- Metas del milenio
- Estadísticas que reflejen contexto de mujeres afro e indígena
- Espacios de acción
- Incorporar el tema afro a espacios de reflexión feministas
- Crear alianzas y articulación con parlamentarios
- Alianzas con autoridades locales

- Articulación con otros grupos étnicos y grupos discriminados.

Estrategias

- Cooperación interinstitucional a nivel local, regional y nacional
- Crear página web
- Sensibilización a partidos políticos
- Capacitación a mujeres en comunidades rurales en tecnología
- Difundir información sobre Red

C) Formas de organización

El grupo 2 propone la siguiente estructura:

Red Regional (2 coordinación)

Subregional

Nacional (comités)

- Comités de jóvenes
- Comités que trabajan el tema VIH positivas
- Comités de Mujeres Rurales
- Comités que están por la libre opción sexual

Recomendación: Crear equipos de trabajo para formular la visión y la misión.

- Foros virtuales como mecanismos de intercambio.
- Sede fija por tiempo determinado.
- Coordinación política rotativa por país.

«Debemos tratar que nuestros Estados se comprometan junto con la sociedad civil en la lucha contra el racismo...»

Grupo No. 3

A) Contexto de la Red en 2006

- Espacio (de encuentro) para formar alianzas y propuestas para empoderar mujeres
- Afrodescendientes
- Provea herramientas de conocimientos, relaciones políticas, valores, posicionamiento para transferir en nuestros países
- Genere proyectos y recursos centrales
- Espacio de convergencia donde se definan estrategias (información, educación, comunicación) política, educación, salud, economía
- Espacio de evaluación y monitoreo de estrategias y trabajo
- Identifique áreas de acción, mecanismo de incidencia política a nivel regional e internacional.
- Crear sociedad sin discriminación donde mujeres negras son presidentas y dueñas de empresas.
- Espacio que genera una nueva forma de hacer política
- Dar a luz las contribuciones de la diáspora en varios países.
- Justicia y sistema (racismo dentro de ...)
- Retomar agenda de salud (VIH, malaria, tuberculosis, mortalidad materna e infantil)
- Análisis de modelos económicos e impacto.



B) Temas - Ejes Programáticos

- Observatorios temáticos
- Apoyo a los más marginados de HAITI, relaciones con mujeres
- Acercamiento con Africanos
- Dar seguimiento para que se aplique las propuestas de Durban, Santiago y legislaciones internas en todos los países.
- Democracia, aplicación, entendimiento

¿Cómo lo haremos?

Respaldar e insertarnos en la ruta de Bolívar, solidaridad y alianza

Crear un vídeo de las contribuciones de la diáspora de los países de la red

Acciones específicas en solidaridad con Haití

Actividades en Haití, preguntarles a las mujeres como podemos ayudar y en Qué.

C) Formas de organización

Principios: transparencia, solidaridad, respeto entre nosotras, desarrollo de un modelo de liderazgo colectivo.

- Coordinación, liderado por mujeres /organizaciones que ya lo manejan
- Política, solidaridad,
- Capacitación, liderazgo
- Incidencia, democracia
- Salud
- Desarrollo económico
- Educación (formal y no formal)
- Justicia
- Comunicación

RESULTADOS ESPERADOS

Lineamientos generales/estratégicos

Declaración/documento

Metas para 3 años



ESTRUCTURA DE RED

Coordinación regional (recaudan fondos)

Coordinadoras de comisiones

- Política
- Economía
- Justicia
- Educación
- Salud
- Comunicación

Plenaria

La Red somos nosotras, es una Red viva con sentido de pertenencia, con su propia identidad, la Red nos da fuerzas.



Una vez finalizada la exposición de los tres grupos se pasa a la plenaria donde se aportó a los temas analizados desde la construcción colectiva, a continuación, una síntesis de la misma.

En el Análisis del Contexto las mujeres afrodescendientes participantes realizaron sus aportes, que ¿la red es la estructura? o ¿somos todas o las que la construimos en lo cotidiano?

Red es una articulación política una necesidad política, estamos interactuando y que la unión de mujeres u organización de mujeres tenemos un potencial. Red es un espacio de poder, entre nosotras y de construcción de poder, la red ha sido más identidad política no de afiliación, hay necesidad de la identidad colectiva.

¿Cuáles son estos espacios de interacción?

Es una red viva, con su identidad que da fuerza a la que la utiliza, aunque las reglas del juego a lo interno no han sido claras.



¿Cuáles ha sido, o son nuestras prácticas políticas?

1. Movimiento negro.

La presencia se siente a finales de la década pasada no se sentía el movimiento negro en forma activa, Brasil tiene su propia lógica era un movimiento contestatario, ha dado un salto cualitativo es una articulación con agenda éramos invisibles. Hay dos tipos de liderazgo: Real y políticamente visible.

¿Qué significan las relaciones de poder entre el movimiento negro y el protagonismo de las mujeres?

2. Espacios intergubernamentales.

Ejemplo la Conferencia de Beijing 1995, avanzamos porque se requería la presencia nuestra, reclamo de espacios para las mujeres.

3. Movimiento feminista y de mujeres.

En el Movimiento Feminista Regional tocamos con una pared pero no logramos incidir en la agenda, el racismo no es un eje de su lucha estructural, lo desarrollan dentro de la diversidad.

No sólo queremos estar en la foto tenemos corresponsabilidad, discusión interna de lo que es el feminismo para las mujeres negras, es un proceso dialéctico.



¿Cómo utilizar la herramienta del feminismo?

Nosotras llevamos la agenda del movimiento negro a los movimientos sociales y los compañeros no llevan la agenda de la mujer a sus espacios.

En los espacios institucionales de nuestros propios países, las mujeres estamos más politizadas, hay un quiebre estructural, hemos roto los estereotipos en lo del racismo y pobreza, debemos articularnos más como desarrollo humano y no quedarnos en el alivio, potenciar más los espacios regionales que tienen que ver con modelos de desarrollo. Usamos diversas herramientas, como las denuncias, el posicionamiento político, la propuesta política con enfoque de género y etnia, propuestas de leyes que tienen que ver con la xenofobia, la discriminación racial y todas las formas de exclusión social, económica y política.

Nuestros Principios son:

- ★ Transparencia.
- ★ Respeto mutuo.
- ★ Construcción colectiva: Desarrollar nuevas alianzas para transformar la sociedad en que vivimos.

Reconocer la madurez del movimiento de mujeres negras, la incidencia en espacios, el momento para definir nuestra visión. La creación de mecanismos para afrontar los retos que se nos presentan y hemos coincidido en la resolución. Hay que superar miedos. Ser aliadas con los movimientos feministas. Ampliar los logros a las mujeres que nos son feministas. Trabajar en las

oportunidades que las mujeres afrodescendientes. Empoderar a las mujeres afrodescendientes.

Es necesaria la evaluación de la gestión institucional (interna) pero además una evaluación por país (cambios y autocríticas). Visibilizar y tener la claridad en el liderazgo personal y colectivo.

Podemos partir de una Reflexión colectiva, partiendo de dónde estamos ahora mismo. Existe impacto de las políticas económicas actuales (geopolíticas). Demos una mirada sobre todo del contexto económico. Esa no es la realidad ahora, la economía prioriza lo político, antes la pobreza. Ahora somos más pobres. Debemos generar un proceso de discusión interna de las mujeres en la Red. Nosotras debemos discutirlo en lo nacional y una discusión paralela regional. Los temas que tienen impacto nacional e internacional nos convocan, no es casualidad que estemos reunidas por Santiago + 5; la Conferencia de Durban es la mas débil de la ONU. Se realizó en el contexto de la crisis del 11 de Septiembre. En general las Estructuras de la ONU están debilitadas. Entonces tratemos de obtener los mismos derechos desde cada lugar donde está nuestra región.

«Es necesario... visibilizar y tener la claridad en el liderazgo personal y colectivo.»

El racismo es una realidad que no podemos dejar de mencionar y de interpelar, debemos acopiar todos los casos desde la cotidianeidad para tipificar los hechos punibles. Fortalecer las relaciones con el Movimiento Feminista mediante acciones afirmativas.

Respecto al tema de la organización se aporta lo siguiente:

Necesitamos una posición más radical haciendo las conexiones de afectación. En general se está diciendo que somos menos africanos. El «afro» termina siendo asumido por las culturas de «las mayorías».

Para 1992, la Diáspora la población afrodescendiente asumía que Estados Unidos era su país de origen. La diáspora es una población que va y viene. En Puerto Rico es una colonia con papeles. En la Globalización económica, el Estado desaparece en términos de responsabilidad con la gente ¿a quién le vamos a exigir los derechos? La Red debe tener una diferencia de Sociedad Civil porque impulsa cambios de estructura para que se cumpla la agenda.

La estrategia género-etnia-racial. Haití: ¿autodeterminación? no se habla de esto, es lo transnacional, se da una lección al país. Es importante hablar de cifras, no se habla de Haití como país negro, es la cara neoliberal actual. ¿Cómo romper la visión liberadora en el imaginario del pueblo? Ejemplo: la migración. La ayuda internacional es imposición que contraviene la cultura local. En la Red, no debemos confundir espacio y poder. Tenemos espacio de poder.



Articulación

La articulación tenemos que verla como proceso. La Red debe de ser articulación - fundamentada en Temas y Ejes.

Las Agendas deben contener visibilización y empoderamiento. La participación política debe estar enfocada a las reivindicaciones propias de la Red, no es sólo estar en un cargo.

No existen acciones claras para la sistematización que se está proponiendo. Existen mujeres en los partidos políticos, quienes sólo dan seguimientos a las tareas partidarias y no hacen defensa de los intereses de las mujeres.

Estamos claras en nuestra identidad como afrodescendientes. La problemática de la diáspora en los Estados Unidos y la globalización cambia nuestra agenda.

Debemos fortalecer nuevos liderazgos (escuelas de nuevas formadoras) para mujeres afrodescendientes, líderes con conciencia.

Hacer movilización para la implementación de las políticas públicas con enfoque de género en cada uno de nuestros países, la defensa del Estado laico y la presencia y conciencia de género étnico racial.

Estructura

La estructura funcionaba con la coordinación, la Red debe tener una presencia propia: a nivel internacional y fortaleza en lo nacional. Holograma del poder: proyectarnos en una imagen real con fortalezas local, nacional y Regional.

Calificar y cualificar la participación

Comité de Coordinación, Comité de Red

Función de las personas

Grupo de apoyo

Propuesta de estructura

- Región Andina
- Región del Cono Sur
- Brasil
- Región Centroamericana
- Caribe
- Mar Antillas holandesas
- Diásporas

Debe haber una estructura simple, con un reglamento interno que defina las funciones sobre los recursos. Necesitamos más información.

Establecer alianzas con movimientos que trabajan los derechos humanos de los afros descendientes.

Conformar equipo de coordinación de representación regional o subregional, liderado por la Coordinación regional. Hacer Asamblea de los encuentros.



Acuerdos y Consensos del III Encuentro

1. Se coincide en la línea del Equipo de Coordinación Regional y una persona asume la Coordinación General del equipo.
2. La Coordinación Regional tiene su sede administrativa en Nicaragua. La sede tendrá sus funciones específicas que serán definidas en la próxima reunión de Planificación Estratégica.
3. La Coordinación Regional tiene que ser lo más representativa posible de las sub regiones y que se articule con los tres temas que se van a trabajar.

A propuesta de Maura Mosquera se elige por consenso como Coordinadora Regional de la Red de Mujeres Afrolatinas, Afrocaribeñas y de la Diáspora a Dorotea Wilson, de la Organización Voces Caribeñas de Nicaragua.

IV. Fortaleciendo nuestra Red, camino a Santiago + 5

Dorotea inicia expresando que debemos concluir el punto de la Red, su organización interna, antes de pasar al punto de Santiago + 5. «Vamos a tomar decisiones colectivas en cuanto a lo que está pendiente: las Funciones, Criterios y objetivos de la Coordinación Regional». Se inicia la plenaria, tomando acuerdos y consensos en el debate propiciado entre las participantes. Se llegaron a los siguientes consensos:

Funciones de la Coordinadora

1. Propiciar y mantener la Comunicación con las integrantes de la Red por cualquier vía existente y posible.
2. Propiciar, ampliar y fortalecer la interlocución, información y Comunicación con otros actores y movimientos.
3. Representar la Red de manera oficial/ formal ante los espacios internacionales.

Criterios para las miembras del Equipo de Coordinación Regional:

- Experiencia acumulada.
- Nueve personas incluyendo dos de Brasil y una persona joven.
- Presencia regional.
- Transparencia.
- Condiciones políticas.
- Tratar que la composición del Equipo de Coordinación Regional queden 2 representantes por Caribe, Centroamérica, Región Andina, Cono Sur, Estados Unidos.



Ejes temáticos

Se proponen cinco grandes acciones para el Plan de Trabajo:

1. Participar en los procesos de la convención.
2. Articular su trabajo en el espacio regional con propuestas.
3. Comunicación fluida y eficaz
4. Hacer una propuesta de trabajo para los próximos tres años y evento para celebrar los 15 años de la Red.
5. Trabajar para impulsar más ordenado el trabajo afro en Naciones Unidas.



Se aporta para establecer los ejes de prioridad.

1. Incorporar el tema de la pobreza.
2. Fortalecer en lo ideológico y cultural a la Red.
3. Participación Política.
4. Autonomía Económica.

Hay que dar seguimiento al Plan es lo que hemos hecho con Durban. Este tipo de coordinación regional debe de estar encargado de hacer un plan estratégico de la Red.

Se propone iniciar con tres o cuatro lineamientos para poder dar cuenta de lo trabajado. Se da el mandato a la Coordinación Regional para la elaboración del Plan Estratégico y mandarlo a toda la Red.

Se aborda la conformación de la Coordinación Regional:

Primera propuesta, que sean siete incluyendo las dos de Brasil.

¿Por qué serían siete o nueve?

Se argumenta, dos de Brasil por su tamaño y desarrollo en el movimiento afrodescendientes. La propuesta de siete es en función de lo operativo, pero no hay oposición a nueve. Pero, hay doce propuestas pongámonos de acuerdo. Vamos a elegir a seis de las propuestas en la lista.

Criterio de elección: experiencia acumulada y región de pertenencia. Se propone a Costa Rica. Ya que aquí no estamos por personas, sino por organización.

Ya hay una por Nicaragua, por tanto que la otra decline para dar espacio a otra Región.

Lo cual se asume y queda una por Nicaragua.

Cecilia Moreno de Panamá por su experiencia acumulada.

Se propone dejar diez, la Asamblea acepta. Se presenta el Equipo recién elegido.

- | | |
|-------------------------------|---|
| 1. Elizabeth Suárez | Mujer joven,
Cono Sur, Uruguay |
| 2. Ivette Modestin | Diáspora
Estados Unidos |
| 3. Cecilia Moreno | Centroamérica
Panamá |
| 4. Nirva Camacho
Venezuela | Países Andinos |
| 5. Sonia Viveros | Países Andinos
Ecuador |
| 6. Ana Irma Rivera | Caribe
Puerto Rico |
| 7. Ann Mckenly | Centroamérica
Costa Rica |
| 8. Brasil (ellas decidirán) | |
| 9. Brasil | |
| 10. Dorotea Wilson | Coordinación Regional
Costa Caribe,
Nicaragua |

Coordinadora Regional Equipo Coordinador electo

Se propone sean cuatro años para las diez personas, otra propuesta es de cinco años, una más de cuatro años, otra propuesta es de tres años para que haya movilidad y una más de cuatro años para dar tiempo de que las nuevas se apropien. Por consenso queda en tres años

Propuesta para el Plan Estratégico: Puede ser para 10 años, el consenso es de que sea de 3 años

Fecha de reunión de la Coordinación Regional para la elaboración del Plan Estratégico. Se aprueba el mes de octubre para ser trabajado en Nicaragua.

La sede Administrativa también queda en Nicaragua.



PASOS A SEGUIR

- Plan estratégico con su Plan Operativo Anual.
- Entrega de la sede administrativa/operativa en 6 meses como máximo.

OBJETIVOS

- Fortalecer el intercambio
- Visibilizar la realidad económica
- Incidir en las instancias gubernamentales
- Luchar por los convenios internacionales
- Impulsar las construcciones y consolidación de un movimiento amplio de mujeres

ACCIONES

- Impulsar el trabajo de mujeres Afrodescendientes
- Formación ideológica
- Búsqueda de financiamiento para la ejecución del Plan Estratégico.

Conferencia Regional de las Américas sobre los avances y desafíos en el Programa de Acción Contra el Racismo, la Discriminación Racial, la Xenofobia y las Formas Conexas de Intolerancia

Antecedentes

Conferencia Regional de las Américas realizada entre el 5 y 7 de diciembre del año 2000 y la Conferencia Ciudadana contra el Racismo, la Xenofobia y la Discriminación realizada los días 2 y 3 de diciembre de 2000

2002

Seminario Regional sobre Afrodescendientes en las Américas, en seguimiento a Durban, en la Ceiba, Honduras, en marzo;

Seminario Regional de Especialistas para América Latina y el Caribe



sobre la Implementación del Programa de Acción adoptado en Durban – intercambio de ideas para las acciones futuras – 1 a 3 de julio de 2002/México;

2003

Oficina Regional para la Adopción e Implementación de Políticas Afirmativas para Afrodescendientes en América Latina y el Caribe, promovido por el Alto Comisionado de la ONU, en Montevideo, Uruguay, en Mayo;

2004

Consulta Sudamericana de Organismos Estadales y Multilaterales para las Políticas de Promoción de la Igualdad Racial, realizada del 15 al 17 de noviembre, en Montevideo;

Seminario “Metas de Desarrollo del Milenio en el área de salud con enfoque Étnico – Racial”; Ministerio de Salud, del 01 al 03 de diciembre, en Brasilia. El evento, destacó también la Declaración y el Programa de Acción de Durban, indicando estrategias para el monitoreo en el área de salud.

2005

Seminario “Pueblos indígenas y Afrodescendientes de América Latina y el Caribe – Relevancia y Pertinencia de la Información Sociodemográfica para políticas y programas”, realizado en abril, en Chile, por la Comisión Económica para América Latina (CEPAL);

Pre-conferencia de las Américas, realizada del 10 al 12 de agosto de 2005, en Santiago; cuando se reafirmó el compromiso con la realización de la Conferencia de las Américas en Brasil, con el apoyo del Gobierno chileno;

“Oficina Regional para las Américas sobre Estrategias para la Inclusión de Afrodescendientes en los Programas para Reducir la Pobreza, especialmente en los Objetivos de Desarrollo del Milenio” realizada en noviembre en la ciudad de Chíncha, Perú.

2006

Reunión del Grupo Consultivo de Líderes Afrodescendientes, realizada del 16 al 17 de mayo, garantizando el fortalecimiento del diálogo entre entidades dedicadas al combate del racismo

Encuentros de Parlamentarios/as Afrodescendientes de las Américas y el Foro interamericano Afrodescendiente.

Antecedentes de Durban desde la ONU

- Reunión de Chile
- Reunión de Puerto Rico, 2005
- Reunión de México
- Beijing + 10
- Cairo+ 10
- Reunión de Nueva York

Carácter

La Conferencia Regional de las Américas no será de carácter deliberativo, configurándose como espacio de diálogo entre gobiernos y sociedad civil.

Organización

Brasil es el país sede y la Secretaria Especial de Políticas de Promoção da Igualdade Racial – SEPPIR tiene la responsabilidad de la Coordinación General de la Conferencia con el apoyo de un grupo Interministerial (GTI-CRA) compuesto por el Ministério das Relações Exteriores – MRE; Secretaria Especial de Políticas para as Mulheres – SPM; Secretaria Especial de Direitos Humanos – SEDH; Ministério da Cultura – MinC/Fundação Cultural Palmares; Fundação Nacional do índio – FUNAI; Ministério da Educação – MEC; Ministério da Saúde; Secretaria-Geral da Presidência da República; e, Ministério do Planejamento, Orçamento e Gestão – MPOG.

Comité Internacional

También se conformó un Comité Internacional, conformado por organizaciones de la sociedad civil, seleccionado como parte de los acuerdos de la Pre Conferencia de 2005 realizada en Chile., compuesto por Fundación Ideas de Chile; Mundo Afro/Uruguay; African Canadian Legal Clinic/Canadá; Human Rights Internet/Canadá; Comitê Intertribal - (ITC)/Brasil; Iniciativa Global Afro Latinoamericana y Caribeña/EUA; Chirapaq – Centro de Culturas Indígenas Del Peru/Peru; Organizacion de Desarrollo Étnico Comunitário (ODECO)/Honduras; Instituto Interamericano de Derechos Humanos/Costa Rica; Gueledes – Instituto da Mulher Negra/Brasil; Comissão de Direitos Civiles/Porto Rico; Centro de Articulação de Populações Marginalizadas/Brasil; Colectiva Mujer

y Salud/República Dominicana; Centro de Mujeres Afrocostaricenses/Costa Rica Centro de Articulação das Populações Marginalizadas/Brasil – CEAP/Brasil; *African Canadian Legal Clinic/Canadá*

Objetivos de la Conferencia

Promover la reflexión sobre el proceso de implementación de la Declaración y el Plan de Acción Durban en términos de la adopción de políticas públicas, instrumentos institucionales y recursos

Ampliar la cooperación e intercambio de experiencias en la promoción de las diversidades y la democracia en los países de las Américas, en el impulso a la agenda de lucha contra el racismo, la discriminación racial, la xenofobia y demás intolerancia basadas en raza, origen, cultura, religión, lengua, etnia, discapacidad, orientación sexual y situaciones agravadas por condición socioeconómica, género y edad.

Crear mecanismos para el acompañamiento y monitoreo de políticas públicas en el área de combate al racismo y la promoción de igualdad racial en la región

Contribuir para la creación y el fortalecimiento de instancias gubernamentales que impulsan políticas de igualdad racial y de defensa de los derechos de los pueblos y potenciar la organización y afirmación identitaria de entidades representativas de los pueblos indígenas, afrodescendientes, migrantes y demás grupos vulnerabilizados.

Participantes

La composición prevista para la participación en la conferencia será de 400 delegados, y delegadas según la distribución siguiente:

- Cerca de 150 personas delegadas de la Sociedad Civil;
- Cerca de 150 personas delegadas de Gobiernos;
- Cerca de 100 personas como invitadas especiales, entre representantes de Organismos Multilaterales y personalidades con trabajo reconocido en el ámbito de la promoción de la igualdad racial y combate al Racismo, Discriminación Racial, Xenofobia y las Formas conexas de Intolerancia, y representantes de países no autónomos de la región. (25 para Agencias de las Naciones Unidas y 75 para los demás).

Los documentos de referencia de la Conferencia

- Declaración y Programa de Acción de Durban;
- Declaración y Programa de Acción de Santiago;
- Documento Marco de la Pre-conferencia de Santiago +5
- Documento en preparación por el Alto Comisionado de DH de la ONU;
- Documento del Comité Internacional: "Compromisos de Brasilia".

Programa

Día 26 de julio

09:00 – Inicio de las inscripciones

10:00 a 12:30 – Apertura informativa sobre los procedimientos de los trabajos, por parte del Comité Internacional seguida de la presentación del estudio del consultor contratado por el EACDH de la ONU.

13:00 a 14:30 – Intervalo para el almuerzo.

15:00 a 18:00 – Apertura Oficial, con presencia del Sr. Presidente de la República y demás autoridades...

18:00 – Cóctel de apertura

Día 27 de julio

8:30 – Apertura y encaminamientos para los trabajos.

9:00 a 11:00 – Presentación por parte de los representantes oficiales de los países.

11:30 a 14:00 – Presentación por parte de la sociedad civil (representante indígena, afrodescendientes, emigrantes, jóvenes, gitanos, mujeres, minorías religiosas, portadores de deficiencia, portadores de VIH/SIDA y representantes de Gays, lesbianas, transgéneros y bisexuales).

14:00 a 15:00 – Intervalo para el almuerzo.

15:30 a 20:00 – Mini Plenarias Subregionales: América Central y Caribe; Cono Sur, Región Andina; América del Norte.

Día 28 de julio

09:00 a 13:00 – Presentación de los relatores de las mini plenarias (aproximadamente 30 minutos para cada)

13:00 a 14:30 –Intervalo para el almuerzo.

15:00 a 17:00 – Presentación del documento final y encaminamientos futuros.

Sesión de Clausura.

DESAFIOS

- Fortalecer interlocución con los gobiernos
- Fortalecer interlocución con el movimiento afrodescendiente
- Fortalecer interlocución con compañeras indígenas
- Afianzar nuestras estrategias para el seguimiento a los compromisos de Durban

La página web de la Conferencia será:

www.americascontraracismo.org

La página web de la SEPPIR es:

www.presidencia.gov.br/seppir

V. Panel Construyendo y Fortaleciendo nuestra Red

Para iniciar el día de trabajo se acuerda revisar en la plenaria los dos documentos que trabajaron anoche ambas Comisiones los cuales son: el primero, Declaración de Managua sobre el funcionamiento y posicionamiento político de la Red y el segundo el Posicionamiento de la Red frente a Santiago + 5 que se realizará a fines de mes en Brasilia.

Una vez integrado los nuevos aportes de la plenaria se aprueban ambos documentos los cuales se anexan a la presente Memoria.

Inicia el Panel, como Expositores invitados están Linda B. Kolko, Vice presidenta de IAF, Martha Vega del Caribbean Cultural Center African Diaspora Institute y Altha Hooker, Rectora de URACCAN (Universidad Regional Autónoma de la Costa Caribe del Atlántico Norte) Todas estas instituciones son las que auspiciaron el evento de la reunión preliminar del III Encuentro de la Red de Mujeres Afrolatinoamericanas, afrocaribeñas y de la Diáspora.



Linda B. Kolko expresó como síntesis relevante que IAF está interesada en continuar nuestro apoyo a la Red. IAF está siempre atenta a continuar nuestro apoyo a las organizaciones que ustedes representan. IAF financia grupos de base y ONG para favorecer la vida de los desposeídos y marginados. Cada año aprobamos 60 nuevas donaciones aunque recibimos 800 propuestas. Pueden tener más información en los documentos que entregamos y en la página WEB.

Martha Moreno Vega expresó ser la Presidenta y Fundadora del Caribbean Cultural Center African Diaspora Institute el cual es una ONG que ve las tradiciones en África y hacen puentes con las culturas de base que se encuentran en Estados Unidos.

Tienen la iniciativa afrolatinoamericana y afrocaribeña como una Red que funcionan en los Estados Unidos y República Dominicana donde comunican lo que está pasando en Estados Unidos y los países de América Latina en la población Afrodescendiente. Son 42 millones de afrolatinos en Estados Unidos. También tienen un Programa de Educación donde está Manuela Arciniegas que cubren 70 escuelas en Estados Unidos para preservar la cultura de los afrodescendientes.





Altha Hooker Rectora de la Universidad Regional Autónoma de la Costa Caribe del Atlántico Norte, expuso que desde la Universidad apoyan el esfuerzo de las poblaciones afrodescendientes e indígenas para la incidencia política y el recate de su identidad. Tenemos nuestro propio sistema de regional de educación y nuestro propio sistema de salud. Hemos venido trabajando desde el Centro de Estudios de la mujer multiétnica con las mujeres indígenas y las mujeres afro porque logramos entender que las políticas que se han venido trabajando desde el Género no responden realmente a las necesidades de las mujeres.

Somos una Universidad intercultural comunitaria desde donde hacemos nuestros propios documentos para resolver nuestros problemas. Hemos trabajado también la internacionalización de la Universidad para crear Maestrías propias en URACCAN vamos a hacer la Maestría en salud intercultural, todos los currículo son diseñados por líderes para quebrar ese tabú de la visión mestiza sino que desde los pueblos se capte el espíritu de cómo queremos esos profesionales.

Estamos trabajando Ciudadanía, la ciudadanía intercultural.

Una vez concluido el Panel, se inició la reunión con el Vice Canciller de la República Lic. **Javier E. Williams Slate** quien fuera invitado para analizar la composición de la Delegación oficial a la Conferencia Internacional Santiago + 5 en Brasilia y el informe oficial del gobierno.

Declaración de Managua

Reunión Preparatoria del III Encuentro de la Red de Mujeres Afrocaribeñas, Afrolatinoamericanas y de la Diáspora y de la Conferencia Regional de las Américas sobre los Avances y Desafíos en el Programa de Acción contra el Racismo, la Discriminación Racial, la Xenofobia y las Formas Conexas de Intolerancia

Managua – Nicaragua, 14 al 17 de Julio de 2006-07-16

Nosotras, integrantes de la Red de Mujeres Afrocaribeñas, Afrolatinoamericanas y de la Diáspora, delegadas de organizaciones de mujeres afrodescendientes y mujeres independientes de los siguientes países: Colombia, Costa Rica, Ecuador, Estados Unidos, Haití, Honduras, Nicaragua, Panamá, Perú, Puerto Rico, República Dominicana, Uruguay y Venezuela, reunidas en la ciudad de Managua, Republica de Nicaragua, del 14 al 17 de julio de 2006, invitadas por el Comité Organizador encabezado por la organización "Voces Caribeñas", con el auspicio de la Fundación Interamericana, Global Afro-Latino & Caribbean Initiative y la Universidad de las Regiones Autónomas del Caribe Nicaragüense URACCAN; después de un rico proceso de reflexión y análisis colectivo acerca del contexto ancestral, cultural, espiritual, histórico, político, social y del impacto de las políticas económicas actuales, como las negociaciones de los tratados comerciales tales como el ALCA, CAFTA y los TLC :

1. Reafirmamos la validez histórica, el reconocimiento político de la Red de Mujeres Afrocaribeña, Afrolatinoamericana y de la Diáspora, nuestro compromiso de seguir impulsando la construcción de un liderazgo colectivo y la consolidación del movimiento amplio de mujeres afrocaribeñas, afrolatinoamericanas y de la diáspora que incorpore las perspectivas género, etnia y raza.
2. Reconociendo la existencia de nuevas formas de discriminación racial y alertando acerca de las nuevas tendencias conservadoras y nacionalistas; resignificando la erradicación de la pobreza y el desconocimiento del racismo como un factor de exclusión.
3. Asumiendo la tarea continúa de luchar contra el sexismo, racismo, discriminación racial, xenofobia y todo tipo de discriminación en nuestras sociedades y Estados; focalizando en la categoría de análisis de la interseccionalidad de género, etnia y raza.
4. Validando el acuerdo político de la Red como un espacio de articulación y un instrumento político de reflexión, intercambio, denuncia y propuestas para la defensa del desarrollo humano de las mujeres afrodescendientes; y priorizando el desarrollo de nuevas alianzas para transformar las sociedades en que vivimos, bajo los principios de transparencia, respeto mutuo y solidaridad.

5. Reconociendo que el proceso de articulación y construcción de poder se basa en la interacción y desde lo cotidiano con nuestras tradiciones ancestrales y culturales; y que nuestra visibilización ha dado un salto cualitativo y cuantitativo motivado por una agenda común; potenciando más los espacios regionales que tienen relación con el análisis de los modelos económicos y su impacto y el aprendizaje de las prácticas políticas.
6. Reconociendo que el sistema de Naciones Unidas se encuentra debilitado y que las responsabilidades de los Estados no responden adecuadamente al discurso de los derechos humanos y son más productos del mercado que garantías para los/as ciudadanos/as; señalando que los Objetivos de Desarrollo del Milenio no serán efectivos sino incorporan la variable étnico racial.
7. Valorando la creación de espacios institucionales a nivel mundial como el Foro Permanente de los Derechos Humanos de los/as Afrodescendientes, el Grupo de Trabajo para la Población Afrodescendiente de las Naciones Unidas, el Parlamento Negro de las Américas, la Alianza Estratégica Afrocaribeña y Afrolatinoamericana, así como otros a nivel nacional y local en nuestros países, producto de la incidencia y fortalezas de las organizaciones de mujeres participantes en la Red y del movimiento afrodescendiente o negro.

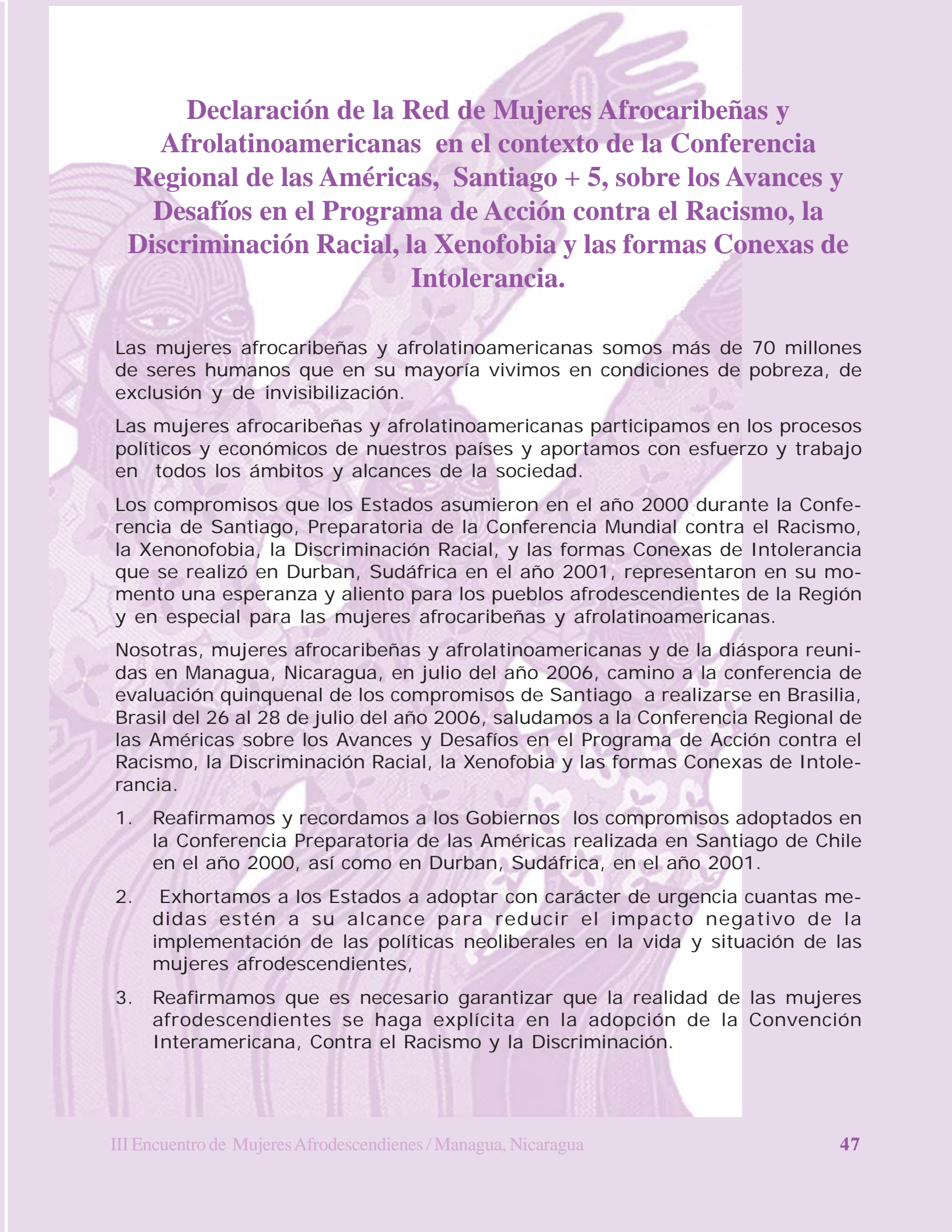
Declaramos que después de un largo debate, se acordó en consenso:

1. Como parte de la sociedad civil, la Red definirá en forma macro las directrices o guías en lo regional y sus organizaciones y/o miembros sus actividades y planteamientos en lo micro nacional y localmente, retroalimentando sus discusiones en forma paralela; en consecuencia, es pertinente la elaboración de un Plan o Lineamientos Estratégicos con metas a tres años.
2. Para el fortalecimiento de la Red, impulsar alianzas, con los movimientos de mujeres, el movimiento feminista y organizaciones que trabajan los derechos humanos de los/as afrodescendientes; con el objeto de ampliar las oportunidades y el empoderamiento de las mujeres afrodescendientes con énfasis en las mujeres rurales.
3. Desarrollar en forma conjunta acciones que actualicen los diagnósticos nacionales con un enfoque de género, etnia y raza; mejorar las condiciones de salud, con énfasis en los derechos sexuales y reproductivos y del VIH/SIDA, la educación formal y no formal, el desarrollo económico y cultural, la comunicación y el uso de las nuevas tecnologías, la capacidad de liderazgo, la incidencia y participación política, la democracia y los derechos humanos; con énfasis en las articulaciones regionales para el aprovechamiento de recursos, las articulaciones temáticas, reafirmando nuestra identidad, espiritualidad y los valores culturales.
4. La Red realizará la incorporación en su agenda de temas de alta preocupación como la situación de las mujeres migrantes y/o desplazadas con énfasis en Colombia, Haití y Estados Unidos (Kathrina), impulsando campañas de

denuncias masivas, misiones políticas de visitas in situ; al igual que la visibilización de la afectación de los derechos de las mujeres afrodescendientes en la Convención Interamericana para la Eliminación de la Discriminación Racial, propiciando la creación de Observatorios de Género, Etnia y Pobreza.

5. Que para efectos del funcionamiento administrativo y la representación política de la Red se tomaron las siguientes determinaciones:
 - a. La nueva Coordinadora Regional es la señora Dorotea Wilson Thatum de Voces Caribeñas de la República de Nicaragua. Asimismo, esta organización asume la sede de la Red. Esta coordinación cuenta con un Equipo de Coordinación Regional de nueve (9) miembros:
 - ♦ Dos (2) delegadas de Brasil por definir.
 - ♦ Ivette Modestin, Estados Unidos
 - ♦ Elizabeth Suárez, Uruguay
 - ♦ Cecilia Moreno, Panamá
 - ♦ Ann Mac Kinley, Costa Rica
 - ♦ Nirva Camacho, Venezuela
 - ♦ Sonia Viveros, Ecuador
 - ♦ Ana Irmã Rivera, Puerto Rico.
 - c. El período de funcionamiento es por tres (3) años consecutivos, con una transición de seis (6) meses.
 - d. El Equipo de Coordinación Regional efectuará su primera sesión de trabajo en el mes de octubre de 2006.
6. Nosotras, las mujeres afrodescendientes que conformamos la Red de Mujeres Afrocaribeñas, Afrolatinoamericanas y de la Diáspora, hacemos un reconocimiento y a la vez, un agradecimiento sincero y profundo a Dorotea Wilson Thatum y su equipo de trabajo y a través de ellas/os, al pueblo de Nicaragua, que hicieron posible la organización, realización y culminación con éxito de esta reunión; que al retornar a nuestros países nos comprometemos a revertir la experiencia y el fortalecimiento cultural, espiritual y socio-político obtenido en este evento.

Así lo firmamos en la ciudad de Managua, República de Nicaragua, a los 17 días del mes de julio de 2006.



Declaración de la Red de Mujeres Afrocaribeñas y Afrolatinoamericanas en el contexto de la Conferencia Regional de las Américas, Santiago + 5, sobre los Avances y Desafíos en el Programa de Acción contra el Racismo, la Discriminación Racial, la Xenofobia y las formas Conexas de Intolerancia.

Las mujeres afrocaribeñas y afrolatinoamericanas somos más de 70 millones de seres humanos que en su mayoría vivimos en condiciones de pobreza, de exclusión y de invisibilización.

Las mujeres afrocaribeñas y afrolatinoamericanas participamos en los procesos políticos y económicos de nuestros países y aportamos con esfuerzo y trabajo en todos los ámbitos y alcances de la sociedad.

Los compromisos que los Estados asumieron en el año 2000 durante la Conferencia de Santiago, Preparatoria de la Conferencia Mundial contra el Racismo, la Xenofobia, la Discriminación Racial, y las formas Conexas de Intolerancia que se realizó en Durban, Sudáfrica en el año 2001, representaron en su momento una esperanza y aliento para los pueblos afrodescendientes de la Región y en especial para las mujeres afrocaribeñas y afrolatinoamericanas.

Nosotras, mujeres afrocaribeñas y afrolatinoamericanas y de la diáspora reunidas en Managua, Nicaragua, en julio del año 2006, camino a la conferencia de evaluación quinquenal de los compromisos de Santiago a realizarse en Brasilia, Brasil del 26 al 28 de julio del año 2006, saludamos a la Conferencia Regional de las Américas sobre los Avances y Desafíos en el Programa de Acción contra el Racismo, la Discriminación Racial, la Xenofobia y las formas Conexas de Intolerancia.

1. Reafirmamos y recordamos a los Gobiernos los compromisos adoptados en la Conferencia Preparatoria de las Américas realizada en Santiago de Chile en el año 2000, así como en Durban, Sudáfrica, en el año 2001.
2. Exhortamos a los Estados a adoptar con carácter de urgencia cuantas medidas estén a su alcance para reducir el impacto negativo de la implementación de las políticas neoliberales en la vida y situación de las mujeres afrodescendientes,
3. Reafirmamos que es necesario garantizar que la realidad de las mujeres afrodescendientes se haga explícita en la adopción de la Convención Interamericana, Contra el Racismo y la Discriminación.

- 
4. Exhortamos a los Estados tomar medidas para la creación de un Foro permanente sobre Afrodescendientes en el Consejo Económico y Social de la ONU, fundamentado en la equidad de género.
 5. Alentamos a los gobiernos a trabajar en la elaboración de un índice de igualdad racial internacional que permita la adecuación, estandarización y regulación del examen de las formas actuales de discriminación y racismo, su cuantificación y la formulación de indicadores específicos, tomando en consideración la realidad particular de las mujeres afrodescendientes.
 6. Vemos con beneplácito la adopción en algunos países de la Región de políticas públicas que incluyen y toman en cuenta la realidad de las mujeres afrodescendientes, como lo han sido la creación de mecanismos y la adopción de legislaciones y acciones afirmativas. Estos esfuerzos, sin embargo han sido insuficientes y no representan el reconocimiento a la realidad de las mujeres afrodescendientes por parte de todos los Estados de la Región.
 7. Exhortamos a todos los Estados a adoptar medidas para visibilizar la situación de las mujeres afrodescendientes en las estadísticas nacionales.
 8. Instamos a los Estados a que en el combate a la discriminación étnico-racial y de género, garanticen la participación y perspectiva de las mujeres jóvenes afrodescendientes en todas sus diversidades (rurales, urbanas, migrantes, diversidades sexuales, entre otras), las cuales viven en condiciones de alta vulnerabilidad y formas de discriminación múltiples y agravadas, por lo tanto, exhortamos a dar carácter de urgencia a resolver situaciones de trata y tráfico sexual, Derechos Sexuales, Derechos Reproductivos, y acceso a servicios de salud sexual y salud reproductiva, acceso equitativo a la educación y el mercado laboral.
 9. Exhortamos a todos los Estados a adoptar medidas para mejorar la salud sexual y la salud reproductiva de las mujeres afrodescendientes.
 10. Ratificamos la necesidad de adoptar medidas para detener el impacto de la prevalencia del VIH y SIDA en la vida de las mujeres afrodescendientes.
 11. Exhortamos a los Estados a tomar medidas para garantizar que las políticas migratorias no violenten los derechos humanos de las poblaciones afrodescendientes.
 12. Exhortamos a los Estados a adoptar medidas de acción afirmativas que permitan incrementar la participación política y social de las mujeres afrodescendientes en los espacios de poder y toma de decisión.
 13. Exhortamos a los Estados a que en los mecanismos nacionales de la mujer, se definan planes y políticas dirigidos de manera particular a las mujeres afrodescendientes.

14. Exhortamos a los Estados a adoptar medidas para detener la violencia de género y contra las mujeres que afecta de manera especial a las afrodescendientes, así como la trata y tráfico de personas con fines de explotación sexual comercial.
15. Exhortamos a los Estados a adoptar medidas para que en los planes, políticas y programas de combate a la pobreza, se tome en cuenta de manera particular a las mujeres afrodescendientes.
16. Demandamos a los Estados a aprobar políticas públicas, asignar recursos en sus presupuestos y crear mecanismos nacionales para la implementación de los acuerdos de Durban y de Santiago con la presencia expresa de mujeres afrodescendientes.
17. Instamos a los Estados a la creación de mecanismos para el seguimiento, monitoreo e implementación de los acuerdos de Durban y de Santiago con la presencia expresa de mujeres afrodescendientes.

Declaramos que los Estados deben ratificar los compromisos suscritos en la Conferencia de Santiago de 2000 y en la Conferencia Mundial contra el Racismo, la Xenofobia, la Discriminación Racial, y las formas Conexas de Intolerancia llevada a cabo en Durban, Sudáfrica en el 2001.

Nos convocamos en el convencimiento de que los compromisos de las Conferencias de Santiago y de Durban se ratifiquen y se traduzcan en acciones concretas nacionales para la inclusión de las mujeres afrodescendientes en la consecución de la paz, la equidad y la justicia racial de nuestros pueblos.



Lista de participantes al III Encuentro

Nirva Rosa Camacho Parra

Blanca Escalona

Beatriz Ramírez

Elizabeth Suárez

Epsy Campbell

Laura Wilson

Doris García Mosquera

Maura Mosquera

Sergia Galvan

Marianela Carvajal

Germania Galvan

Ivette Modestin

Manuela Arciniegas

Martha Vega

Sonia Viveros

Cecilia Ramírez

María del Pilar Audante

Martha Pro Santana

Bertha Arzu

Lucy Fernández

Cecilia Moreno

Olga Cárdenas

Ana Irma Rivera

Anne Marie Corielan

Linda Kolko

Dorotea Wilson

Alta Hooker

Karen Salomon

Danett Sinclair

Cynthia Miguel

Erna Patterson

Shirlene Green

Angélica Brown

Brigitte Budier

Betty Rigby Brooks

Madlyn West

Zoila Connolly

Alice Evans

Angie Martínez

Greta Ruiz

Catalina Bonilla

Venezuela

Venezuela

Uruguay

Uruguay

Costa Rica

Costa Rica

Colombia

Colombia

República Dominicana

República Dominicana

República Dominicana

New York

New York

New York

Ecuador

Perú

Perú

Perú

Honduras

Honduras

Panamá

Panamá

Puerto Rico

Haití

Estados Unidos

Nicaragua

Nicaragua

Nicaragua

Nicaragua

Nicaragua

Nicaragua

Nicaragua

Nicaragua

Nicaragua

Nicaragua

Nicaragua

Nicaragua

Nicaragua

Nicaragua

Nicaragua

Nicaragua





Grupo Garifona
«Spirit Dancer»
Costa Caribe, Nicaragua